

**Art. 17.** le troisième alinéa de l'article 29 du même arrêté est abrogé.

**Art. 18.** Les modifications suivantes sont apportées à l'article 30 du même arrêté :

1° le premier alinéa est abrogé;

2° au deuxième alinéa, les mots "visés à l'article 26" sont remplacés par les mots "visés à l'article 26, § 1<sup>er</sup>".

**Art. 19.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 20.** Le Ministre flamand ayant l'aménagement du territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 décembre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,  
S. STEVAERT



N. 99 — 325

[S — C — 99/35036]

**11 DECEMBER 1998.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 november 1997 betreffende de invoering van de boekhouding, de jaarrekening en het rekeningenstelsel voor kinderdagverblijven, diensten voor opvanggezinnen, initiatieven voor buitenschoolse opvang en centra voor kinderzorg en gezinsondersteuning

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,

Gelet op het decreet van 29 mei 1984 houdende de oprichting van de Instelling Kind en Gezin, gewijzigd bij decreten van 3 mei 1989, 23 februari 1994 en 24 juni 1997;

Gelet op het advies van de Raad van Beheer van Kind en Gezin, gegeven op 28 oktober 1998;

Gelet op het positief advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 8 december 1998;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot delegatie van de beslissingsbevoegdheid aan de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 20 januari 1993 en 7 oktober 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 6 april 1995 houdende de erkenning en de subsidiëring van de centra voor kinderzorg en gezinsondersteuning, inzonderheid artikel 47;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 24 juni 1997 houdende voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van kinderdagverblijven en diensten voor opvanggezinnen, inzonderheid artikel 30;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 24 juni 1997 houdende de erkennings- en subsidiëringsvoorwaarden van initiatieven voor buitenschoolse opvang, inzonderheid artikel 17;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1997 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 november 1997 betreffende de invoering van de boekhouding, de jaarrekening en het rekeningenstelsel voor kinderdagverblijven, diensten voor opvanggezinnen, initiatieven voor buitenschoolse opvang en centra voor kinderzorg en gezinsondersteuning;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de datum van inwerkingtreding zeer nabij is en dient te wijzigen en dat de voorbereiding van de inwerkingtreding omwille van velerlei redenen, zoals wijziging in de subsidiëring en inpassing in de boekhouding van gemeenten en O.C.M.W.'s, meer tijd vraagt,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 9, 2e lid, van het besluit van 26 november 1997 betreffende de invoering van de boekhouding, de jaarrekening en het rekeningenstelsel voor kinderdagverblijven, diensten voor opvanggezinnen, initiatieven voor buitenschoolse opvang en centra voor kinderzorg en gezinsondersteuning wordt vervangen door :

« De posten van de jaarrekening worden in Belgische franken of Euro uitgedrukt. Vanaf 2002 worden de posten van de jaarrekening in Euro uitgedrukt. »

**Art. 2.** In artikel 46 van hoger genoemd besluit wordt een paragraaf 3 en 4 toegevoegd :

« § 3. De voorzieningen die ressorteren onder een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn worden uitgesloten van de bepalingen in het besluit rond het voeren van de boekhouding en de vorm en inhoud van de jaarrekening.

§ 4. De voorzieningen bedoeld in paragraaf 3 voeren een boekhouding volgens de bepalingen van het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 betreffende de boekhouding en de administratieve organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Voor de betrokken voorzieningen wordt overeenkomstig het voormeld besluit van de Vlaamse regering een balans en resultatenrekening opgemaakt en uiterlijk vier maanden na afsluiting van het boekjaar overgemaakt aan Kind en Gezin. »

**Art. 3.** Artikel 47 van hoger genoemd besluit wordt vervangen :

« Art. 47. § 1. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999 voor de centra voor kinderzorg en gezinsondersteuning en op 1 januari 2000 voor de kinderdagverblijven, diensten voor opvanggezinnen en initiatieven voor buitenschoolse opvang.

§ 2. De bepalingen van artikel 46, paragraaf 4, worden van toepassing van zodra een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, als inrichtende macht van een voorziening, een boekhouding dient te voeren conform de bepalingen van voormeld besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997. »

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

Brussel, 11 december 1998.

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,  
L. MARTENS

#### TRADUCTION

F. 99 — 325

[S — C — 99/35036]

**11 DECEMBRE 1998. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 26 novembre 1997 instaurant la comptabilité, les comptes annuels et le plan comptable pour les crèches, les services pour familles d'accueil, les initiatives d'accueil extrascolaire et les centres d'aide aux enfants et de soutien aux familles**

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,

Vu le décret du 29 mai 1984 portant création de l'organisme "Kind en Gezin", modifié par les décrets des 3 mai 1989, 23 février 1994 et 24 juin 1997;

Vu l'avis du Conseil d'administration de l'organisme "Kind en Gezin", rendu le 28 octobre 1998;

Vu l'avis positif de l'Inspecteur des Finances, rendu le 8 décembre 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 portant la délégation des compétences de décision aux membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 20 janvier 1993 et 7 octobre 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 avril 1995 portant agrément et subventionnement des centres d'aide aux enfants et de soutien aux familles, notamment l'article 47;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juin 1997 fixant les conditions d'agrément et de subventionnement des crèches et des services pour familles d'accueil notamment l'article 30;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juin 1997 fixant les conditions d'agrément et de subventionnement des initiatives d'accueil extrascolaire, notamment l'article 17;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1997 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Vu l'arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 26 novembre 1997 instaurant la comptabilité, les comptes annuels et le plan comptable pour les crèches, les services pour familles d'accueil, les initiatives d'accueil extrascolaire et les centres d'aide aux enfants et de soutien aux familles;

Vu l'urgence;

Considérant que la date d'entrée en vigueur est très proche et qu'il y a lieu de la modifier, étant donné que la préparation de l'entrée en vigueur demande plus de temps que prévu pour plusieurs raisons, telles que le subventionnement modifié et l'insertion dans la comptabilité des communes et des C.P.A.S.,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 9, deuxième alinéa, de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1997 instaurant la comptabilité, les comptes annuels et le plan comptable pour les crèches, les services pour familles d'accueil, les initiatives d'accueil extrascolaire et les centres d'aide aux enfants et de soutien aux familles est remplacé par ce qui suit :

« Les comptes annuels sont libellés en francs belges ou en euro. A partir de 2002, les comptes annuels seront libellés en euro. »

**Art. 2.** A l'article 46 de l'arrêté susvisé sont ajoutés un paragraphe 3 et un paragraphe 4 :

« § 3. Les structures qui relèvent d'un centre public d'aide sociale sont exclues des dispositions prévues par l'arrêté en ce qui concerne la tenue de la comptabilité et la forme et le contenu des comptes annuels.

§ 4. Les structures visées au § 3 tiennent une comptabilité conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 relatif à la comptabilité et à l'organisation administrative des centres publics d'aide sociale. Pour les structures concernées, un bilan et un compte de résultats seront établis conformément à l'arrêté susvisé du Gouvernement flamand et transmis à l'organisme "Kind en Gezin" au plus tard quatre mois après la clôture de l'exercice comptable. »

**Art. 3.** L'article 47 de l'arrêté susvisé est remplacé comme suit :

« Art. 47. § 1<sup>er</sup>. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999 pour les centres d'aide aux enfants et de soutien aux familles, et le 1<sup>er</sup> janvier 2000 pour les crèches, les services pour familles d'accueil et les initiatives d'accueil extrascolaire.

§ 2. Les dispositions de l'article 46, § 4, sont applicables dès qu'un centre public d'aide sociale, en sa qualité de pouvoir organisateur d'une structure, doit tenir une comptabilité conformément aux dispositions de l'arrêté susvisé du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997. »

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999.

Bruxelles, le 11 décembre 1998.

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,  
L. MARTENS